



# ZAMORA ILUSTRADA.

REVISTA LITERARIA SEMANAL.

AÑO 1.<sup>o</sup>

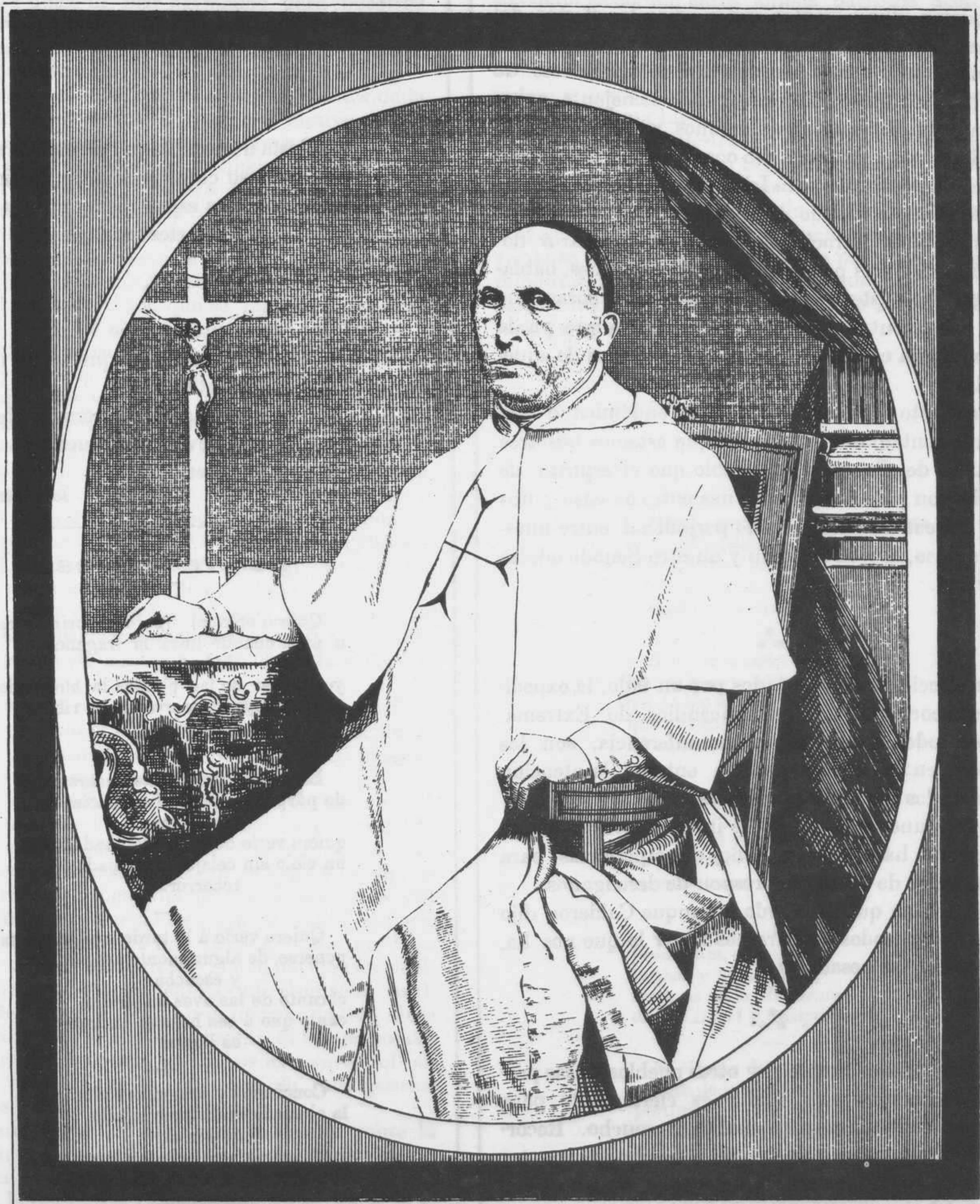
SUSCRICION.—2 rs. al mes en todas partes.—Anuncios y comunicados a precios convencionales.

DIRECTOR: J. ALVAREZ MARTINEZ.

Zamora 18 de Agosto de 1881.

NÚM. 28.

PUNTOS DE SUSCRICION.—Calle de la Rúa. 10.  
CORRESPONDENCIA.—Sacramento, 2.



EL R. P. GENERAL DE LA ORDEN TRINITARIA  
D. FR. ANTONIO MARTIN BIENES

## SUMARIO.

GRABADO.—El R. P. general de la Orden Trinitaria don Fr. Antonio Martín Biecas.—TEXTO: Crónica general, por don José Herrarte.—Por ver á Dios (poesía), por D. Mariano Pérez.—La Virgen de la Guía, por D. Alfredo Panadillo.—A vivir (poesía), por D. Joaquín del Barco.—Nuestro granido, por D. Ursicino Álvarez.—¿Será cultura...? (poesía), por D. Juan F. Galvan.—A Laura (soneto), por D. Andrés Alonso.—Misterios de la naturaleza, por don Mariano Pérez.—La crítica (poesía), por D. Martín de Horna.—Notas y noticias.—Tertulia.—Anuncios.

## CRÓNICA GENERAL.

Todavía duran, como quien dice, los efectos del conflicto parlamentario producido en Francia por el desacuerdo entre los dos cuerpos colegisladores de aquel país y ya nos anuncian igual ó semejante achaque entre la cámara de los Comunes y la de los Lores en la flumánica Inglaterra con ocasión de la ley agraria que allí se discute para Irlanda.

Desechado en la de los Lores el proyecto que el Gobierno había patrocinado y conseguido sacar á flote, aunque á duras penas, en la de los Comunes, háblase de crisis ministerial y de otra porción de cosas que viene á aumentar la profunda agitación que ya de atrás se sentía entre los colonos y propietarios de aquellas islas.

Por si esto fuere una enfermedad endémica ó una epidemia contagiosa, bueno será que estemos nosotros advertidos de ello, no sea el diablo que el espíritu de perturbación y de discordia se nos entre en casa y nos venga á crear un antagonismo perjudicial entre nuestro Congreso, hoy en embrión y nuestro Senado adulto y proveyo.

\*  
\*\*

Las elecciones de diputados por un lado, la expedición de la corte por otro y los incendios de Extremadura por todos, ó sea por la circunferencia, son los acontecimientos que comparten entre sí la atención pública en los momentos presentes.

Si para unos el recuento de interventores descubre un horizonte halagüeño y lleno de esperanzas para otros se cubre de un negro crespon de desengaños.

Así cuentan que es la vida y aunque Calderón dijo que era sueño, todos procuramos soñar lo que nos halaga y evitar las pesadillas.

\*  
\*\*

Lo ocurrido en Fregenal y otros pueblos de las provincias de Badajoz y de Huelva es ciertamente para tomado en serio y aun para meditar mucho. Recordamos á este propósito que no hace mucho tiempo tuvo lugar en Inglaterra una junta magna de notables, afiliados á la internacional, en la cual tenían nuestros

compatriotas una representación de cinco mil, según entonces se dijo, y si los autores de aquellos atentados á la propiedad resultaren ser parte de este último número, bien merece la pena que se nombre para entenderse con ellos, no digo un juez especial como ha nombrado el Gobierno, sino una Audiencia entera como quizá reclame la seguridad del Estado y la salud de la patria.

\*  
\*\*

Uno de los obsequios, entre los muchos que han de disponzarse á la familia real en el castillo de Mox por el Sr. Marqués de la Vega de Armijo, suponemos que sea una solemne y bien ordenada muñeira al uso de lo más fino y perfecto que se acostumbra á tocar y bailar en el país.

Lo contrario sería como no estar en Galicia ni en la tierra clásica de la gaita.

\*  
\*\*

No hay fiesta de San Roque en ninguna aldea que no se celebre con su correspondiente corrida de novillos. Dicen que esto es españolismo puro y ante todo debemos ser en todas partes españoles.

\*  
\*\*

—Cuántos interventores tiene V?

—Pasan de ciento, mientras que los de mi contrincante no llegan á treinta.

—¿Y los administradores, tesoreros y demás gente de escalera abajo los lleva V. por cuenta?

—Eso es para despues,

JOSE HERRARTE.

## POR VER A DIOS...

Quiero orée mi frente en primavera  
el áura cuando lleva la fragancia  
de la flor,  
y admirar de las plantas la elegancia  
si el arroyo conserva á la ribera  
su verdor.

En alguna eminencia encaramado,  
de púrpura vestido el sol naciente,  
quiero ver;  
quiero verle despues resplandeciente,  
un cielo sin celajes, despejado  
recorrer.

Quiero verle á la tarde tras la crosta  
pñerse, de algun monte agigantado,  
y escuchar  
el canto de las aves inspirado,  
canto que á esa hora en la floresta  
es llorar.

Conciertos y armonías seductoras,  
la alameda velándome tupida,  
quiero oír  
y allí, como arrobado, en la mullida  
alfombra de verdura, dulces horas  
consumir.

Quiero ver el azul del firmamento  
tachonado de estrellas y la luna  
contemplar  
sin siquiera una nube que importuna  
consiga sus fulgores un momento  
eclipsar.

Y á la noche, de un vértigo agradable  
esclava de lo bello y portentoso  
mi razon,  
en mi lecho encontrar dulce reposo  
y dormido, soñar con la admirable  
creacion.

MARIANO PEREZ.

## NUESTRA SEÑORA DE LA GUIA.

Nada más dulce ni más agradable para nosotros que el hacer la reseña de nuestros héroes, de nuestros sabios, de nuestras glorias y de nuestros recuerdos históricos que abundan en Zamora, pero que desgraciadamente carecen muchos de datos suficientes dada la exigüedad de los archivos, y por este motivo no podemos dar á conocer á nuestros lectores tantas particularidades como quisiéramos y anhelamos.

Como precisamente la cabeza ó viñeta de esta revista deja lucir el puente que atraviesa el río Duero, ostentando de un lado la torre de Pero-Mato y del otro la de la Gobierna, nada es más apropiado en este periódico que hacer una corta descripción del oratorio de Nuestra Señora de la Guía, que se hallaba muy junto á esa torre.

Pues bien: como se vá de esta ciudad al arrabal de Cabañales y sobre el último ojo del puente á mano derecha, hallábase constituido el oratorio de Nuestra Señora de la Guía, que si bien es verdad era de una dimension bastante pequeña, no lo es menos que por lo bien adornado y limpio, aunque pobre, era objeto de alabanza y predileccion de cuantos transeuntes se dirigían, bien de esta ciudad á dicho arrabal de Cabañales ú otros puntos, ó vice-versa, del mismo arrabal á esta ciudad, todos sin excepcion de ninguna clase, elevaban una plegaria á la Virgen de la Guía, y los caminantes despues de la oracion hecha con verdadero fervor cristiano, exclamaban estas ú otras palabras: «Guíadme por buen camino ya que os titulaís la Virgen de la Guía.»

Triste es para nosotros tener que renunciar á fijar con toda seguridad el origen y data de la torrecilla ú oratorio de Nuestra Señora de la Guía, pero indudablemente es muy verosímil que no pudo ser antes del siglo XIV, época en que se construyó el puente. Lo que sí podemos decir es que el estado en que se hallaba el oratorio de Nuestra Señora de la Guía en el año de 1795, consistía en un colateral de talla con su vidriera de cristal que ocupaba el camarín donde existió Nuestra Señora: dentro del camarín la Santa Imágen con su niño, la cual lucía una vistosa corona de hoja de lata, su toca de tela guarnecida de encaje con vueltas de la misma y el niño con su túnica de seda azul: por fuera del camarín habia una imágen de San Joaquín, dos ángeles y el Espíritu Santo al fin del colateral en figura de paloma; y en ámbos extremos del altar mayor, dos tarjetas de concecion de indulgencias con marcos dorados y otros objetos.

En el mismo año de 1795 se siguió pleito sobre la jurisdiccion de Nuestra Señora de la Guía sobre si pertenecía á la parroquia de San Simon (hoy de Santa Lucía) ó á la del Santo Sepulcro, entre el Prior don Antonio José Andreo y D. José Mostaza, vecino de es-

ta ciudad, consorte de doña Josefa María Rivera, única heredera de los bienes, acciones y derechos que quedó á su fallecimiento su padre político D. José Rivera, que es á quien pertenecía el oratorio de Nuestra Señora de la Guía.

Sustanciado el pleito por todos sus trámites, despues de haberse medido la distancia que hay de la iglesia del Santo Sepulcro al oratorio de Nuestra Señora y de este á la de San Simon, resultó ser menos la que mediaba á la parroquia de San Simon; pero como quiera que la feigresía del Santo Sepulcro llega hasta un agujero ó cornisa que aún existe en el medio del puente, se dictó auto definitivo en esta ciudad con fecha 24 de Noviembre del año de 1799 por el licenciado don Nicanor Lozano Alonso, de gremio de la Universidad de Salamanca, provisor y vicario general de este obispado, en el que se daba amplias facultades al Sr. Prior del Santo Sepulcro para ejercer su jurisdiccion sobre el oratorio de la Virgen de la Guía; y por convenio celebrado entre ámbos párrocos acordaron que los difuntos que apareciesen desde el arco de la Gobierna exclusive hasta el agujero ó cornisa de division se habian de enterrar en la iglesia del Santo Sepulcro y desde el agujero en adelante en la de San Simon (hoy Santa Lucía).

Actualmente Nuestra Señora de la Guía mora en la capilla mayor del Santo Sepulcro, donde fué trasladada el año de 1851 al hacerse el derribo de su oratorio; en cuyo sitio ya no hay indicio de ninguna clase, ya no hay nada que sirva de consuelo á los transeuntes, ya no se oyen aquellas fervorosas plegarias de los caminantes; se oyen, sí, pero son juramentos de algun carromatero al pagar los céntimos de derechos de portazgo, que se halla al frente.

ALFREDO CANADERO.

## ¡A VIVIR!

No sé como hay quien se muera  
ni quien se deje morir:  
lean la plana tercera  
ó la cuarta, de cualquiera  
periódico, y á vivir.

Allí encueítran los dolores  
las melicinas mejores  
que la cicoria ha descubiertos,  
que son capaces, señores,  
de resuciar á un maerito.

Quien trate de despertar  
su apetito y reparar  
las fuerzas y la salud,  
no hay nada como tomar  
vino con quina de Aroud.

Para gota, hidropesía,  
bronquitis, disenteria,  
la tisis y fiebre lenta,  
tome us ed la *Revalenta*  
de Du Barri y Compañía.

Si alguno de sus parientes  
padece de intermitentes  
pertinaces y traviesas,  
sueñen ser muy convenientes  
las *pilloras japonesas*.

El que corre algun albur  
y le coje un viento sur

poniendo en riesgo su vida,  
aquel se cura en seguida  
con el *Rob Lafecteur* (1).

Si sufre usted un tormento  
con las muélas y no vive  
por sus dolores sin cuento,  
enjuáguese usted al momento  
con *Licor del Polo Orive*

El que atacado se vé  
de jaqueca ú otro mal  
de la infancia en general,  
puede tomar el *Café  
Nervino Medicinal*.

Para el asma, convulsiones,  
vértigo y palpitaciones  
son el remedio mejor  
*las Cápsulas y porciones* (2)  
*de Bromuro de Alcanfor*.

Si molesta la lombriz  
solitaria y con afán  
desea verse feliz,  
se cura usted de raíz  
con *glóbulos Secretan*.

Contra la tos y otros males  
que pudieran ser fatales  
para cualquiera persona,  
*las pastillas pectorales  
de Andreu, de Barcelona*.

El que se encuentre algo viejo  
y quiera que en su pellejo  
no se le marque una arruga  
que tome, yo le aconsejo,  
*Aceite de ants, de Puga*.

Si se halla usted deshauciado  
á pesar de haber tomado  
todo cuanto aquí ha leído,  
váyase usted sin cuidado  
á ver al *doctor Garrido*.

Que si despues de su trato  
quiere usted que yo le trate,  
tengo un remedio barato.....  
cómase usted un buen plato  
de *cruquetas con tomate*.

JOAQUIN DEL BARCO.

## NUESTRO GRABADO.

Uno de los hombres más importantes que ha producido nuestra provincia y ciertamente no muy conocido en ella, ya porque su género de vida le ha conducido lejos del suelo donde nació, ya porque la investidura monástica que él ha conservado le colocaba en situación de no ser en España tan conocido como en otros países donde lo es mucho por su elevada posición y raros talentos, es el R. Padre General de la orden Trinitaria española en Roma (en cuya ciudad actual-

mente y desde ha muchos años reside) D. Fray Antonio Martin Bienes.

Nació este notable zamorano en esta capital y en su arrabal de San Frontis, en cuya parroquia fué bautizado en 16 de Octubre de 1806 y fueron sus padres Francisco y Agustina, honrados labradores de aquel suburbio: hizo sus primeros estudios en esta ciudad y cuando ya mayor sintió inclinación á la vida claustral, se preparó convenientemente é ingresó como novicio en el convento de Padres Trinitarios de esta ciudad que se hallaban establecidos en la casa contigua á la iglesia actual de San Torcuato, cuya casa ocupa hoy la Comandancia general de esta provincia.

Tomó, como he dicho, el hábito Trinitario en el año de veinte y nueve, y bien hallado con el ministerio que habia elegido, profesó, en fin, en el siguiente año de treinta. Pero pocos años despues las evoluciones políticas acabaron con las instituciones monásticas y el P. Martin como todos sus hermanos hubo de abandonar el claustro para ejercer su ministerio en el siglo.

Despues de recorrer á Toledo, Córdoba y otras ciudades, fué desterrado á Francia desde donde, poco despues, pasó á Italia dirigiéndose á Roma donde existiendo aún una institucion trinitaria española obtuvo en ella un asilo como hermano y la orden entera le confió poco despues su generalato al frente del cual continúa habitando actualmente en el mismo convento romano donde tiene su permanente residencia.

Su sabiduría y condiciones de carácter le hicieron adquirir grandes relaciones y autoridad de consejo en muchas córtes extranjeras en las que es conocido y apreciado, y le granjearon, en fin, la singular distincion del S. P. Pio IX, de quien recibió repetidas muestras de aprecio.

Es uno de los españoles más amantes de su país, al cual recuerda en todas sus conversaciones, y el más cariñoso compatriota para los españoles que en Roma le visitan; y como prueba de que estas buenas dotes é importancia no se las atribuimos nosotros por pasion de haber nacido en nuestra ciudad, hé aquí lo que un escritor catalan muy distinguido, D. José María Carulla, escribió del padre Maestro Martin, despues de haberle visitado en la ciudad eterna y quedado muy complacido de su parte:

«Añadiré, dice, con todo que la circunstancia de residir en Roma no ha disminuído su amor á su patria si no que lo ha extraordinariamente aumentado; que rebosa de satisfaccion hablando con alguno de sus compatriotas; que se desvive por complacer á cuantos sabedores de su amabilidad y reputacion le piden alguna cosa; que por el desco de complacerles y servirles se olvida, en fin, de una enfermedad con que le prueba Dios hace bastante tiempo.»

«Esto basta para comprender no solo la importancia de nuestro paisano en la córte de Roma donde goza la honrosa presidencia de la orden Trinitaria española si no también la virtud, buenas prendas y sabiduría que han logrado con justicia granjearle la estimacion de cuantos le tratan y que le hacen merecedor de que

(1) En español.

(2) Fuerza del consonante, léase *grageas*.

la capital donde nació lo dedique hoy un lugar en este humilde semanario, que no aspira á otro mérito que al de dejar para siempre recuerdo de las figuras y hechos que honran y enaltecen esta provincia.

URSICINO ALVAREZ MARTINEZ.

### ¿SERÁ CULTURA...?

El poder oprimiendo violento  
al pueblo con indignas concusiones,  
y, á fuerza de infinitas vejaciones,  
haciéndole vivir pobre y hambriento.

Pauperismo inmoral, desbordamiento  
del lujo y ambicion y otras pasiones,  
leyes sin reflexion, oro á millones  
derramado en orgías del momento.

La impiedad sin temor sus estandartes  
enarbolando con cinismo aleve,  
ó hiriendo á Religion, Ciencias y Artes;

Y este cuadro de horror, que á luz se atreve  
llaman, será de burla, en todas partes  
cultura del gran siglo diez y nueve.

JUAN FERNANDEZ GALVAN.

### A LAURA.

#### SONETO.

Mírame; no me niegues de tus ojos  
esa divina luz, del sol destellos:  
mírame por piedad; porque son ellos  
la dorada ilusion de mis antojos.

No acrecientes mi pena y mis enojos;  
y á la par que acaricias mis cabellos,  
déjame contemplar tus ojos bellos  
y admirar el carmin de tus sonrojos.

La esplendorosa luz que nos envía  
el astro rey desde el hermoso cielo,  
no tiene de tus ojos la alegría.

Y cuando cruel, losijas en el suelo,  
parece ¡oh Laura! que en el alma mia  
tiende la noche su medroso velo.

ANDRES ALONSO.

### MISTERIOS DE LA NATURALEZA.

Las siete de la tarde serían de uno de los últimos días del mes de Agosto.

El sol se ocultaba ya coloreando de escarlata las crestas de las montañas; la bóveda del cielo estaba serena, diáfana y pura como la frente de una Virgen; la naturaleza sonreía y las ténues brisas llegaban hasta mí saturadas de esquisitas esencias.

Recostado me hallaba en la linderas de un rastrojo, saboreando, voluptuosamente impresionado, un habano de esquisita fragancia que un amigo me habia regalado.

Todo cuanto me rodeaba se ofrecía á mis sentidos placentero.

Era una tarde magnífica.

Después de haber estado contemplando largo rato como arrobado, las caprichosas franjas de oro, grana, nácar y escarlata que el sol á esta hora imprime en las nubes, bajé la vista para admirar la variedad de corazas más ó menos extrañas y vistosas que lucían los insectos diferentes en forma, magnitud y colores que cerca se agitaban, yendo y viniendo de aquí para allí.

Y entonces presencié la escena que voy á referir,

que, por lo misteriosa, no deja de ofrecer cierto interés y de despertar la curiosidad como todos los fenómenos de la naturaleza.

Se presentó ante mi vista una diminuta hormiga negra, que, ágil y fuerte, llevaba entre sus garfios un enorme grano de trigo, con direccion á un hormiguero próximo, del que salía y entraba incesantemente un pueblo numeroso, ya sacando arenillas, ya introduciendo semillas y otros comestibles.

Y apesar de ser el grano mucho más voluminoso y pesado que la diminuta hormiga, lo llevaba con suma facilidad.

Quiso su mala fortuna que entrara en un sitio tan escabroso y lleno de obstáculos, que la infeliz, redoblando sus esfuerzos luchaba desesperadamente por vencerlos. Y los vencía; pero llegó á un paraje donde una gruesa paja atravesada, absolutamente la impidió dar un paso más.

Entonces tuve ocasion de admirar sus tentativas, sus determinaciones, sus infructuosos, pero tenaces esfuerzos, ya queriendo pasar el grano por bajo de la paja, ya intentando traspasarlo por encima.

Nada conseguía la infeliz; por bajo era imposible por ser mayor el grano que el espacio que habia del suelo á la paja, y por encima era empresa superior á sus fuerzas.

Convencida, á mi parecer, de su impotencia, y dejando su grano de trigo inmediato á la paja, se encaminó en direccion al hormiguero, pero no llegó á él, pues viendo otra hormiga de sus mismas dimensiones que de aquel salía en busca de alguna provision, se paró ante ella, y..... (creo yo) que después del saludo que tan propio es entre gente de buena educacion, la diría el conflicto en que se encontraba y reclamaría su auxilio, porque ámbas se dirigieron precipitadamente al sitio de la ocurrencia.

Debieron combinar en el camino el plan más conveniente para el mejor éxito de la empresa, pues tan luego como llegaron, colocada una sobre la paja y elevando la otra el grano cuanto su fuerza y talla la permitía hasta afianzarlo la de arriba, tirando esta y empujando aquella, lucharon un largo rato; pero nada pudieron conseguir.

No podemos solas, debieron decir en su misterioso dialecto; y en seguida se encaminó nuevamente nuestra diminuta protagonista en busca de otra compañera. Y halló á poca distancia una de mayores dimensiones y, al parecer, de más fuerza, que llevaba otra semilla entre sus garfios.

Debió decirle lo mismo y reclamar su auxilio, pues dejando su carga, se encaminó tras la que lo demandaba al sitio de la escena.

También, creo yo, que hablarían algo del asunto por el camino, porque observé que sin titubear, se subió la pequeña sobre la paja, donde aún permanecía la compañera, y elevando el grano la última y afianzándolo las otras, á muy pocos esfuerzos, cayeron rodando al otro lado de la paja, el grano y las dos hormigas que sobre ella estaban.

Después de dar las gracias la favorecida á sus compañeras (esto también es presuncion mia) se separaron la una en busca de alguna semilla, la otra cargando con la suya y conduciéndola á la cueva y nuestra heroína tras ella con su grano de trigo, llegando felizmente al término de su viaje.

No debo ocultar una particularidad que llamó también mi atencion. La de pasar muchas hormigas al pié de la semilla que habia dejado la que fué en auxilio de las otras, sin pararse siquiera ante ella y eso que iban en busca de provisiones.

Así concluyó la escena, con cuyo relato he moles-

tado á los lectores. Tal vez al terminar su lectura, digan lo que yo cuando abandoné aquel sitio, donde tan agradablemente había pasado un buen rato, un rato deliciosísimo por las peripecias que se sucedían: «las hormigas no solo son laboriosas y previsoras, si no que, además, tienen tan desarrollado el instinto de sociabilidad, que pueden dar al hombre lecciones de benevolencia, de acción, de amistad y de todos esos sentimientos de que el Criador dotó á sus criaturas, para que constreñidas á tener necesidad de sus semejantes, fuesen el hechizo de la vida, por ser manantial inagotable de reciprocidad de servicios.»

MARIANO PEREZ.

### LA CRÍTICA.

¡Cuántos en brazos de pasión tan vana  
Duerme tranquilos con normal reposo,  
Y llevan con su crítica profana  
La discordia fatal, á lo gar dichosol  
¡Cuántos se acordarán, tal vez mañana  
Por el remordimiento doloroso,  
Que su lengua cual hacha muy tajante  
No dejó de cortar ni un solo instantel

MARTIN DE HORNA.

## NOTAS Y NOTICIAS.

Deseosa esta redacción dar á conocer uno de los más ilustres hijos de esta ciudad y habiendo continuado en un estado valetudinario nuestro grabador, siendo por otra parte en extremo difícil y de mucho trabajo el grabado que damos en este número, esperamos nos dispensarán los suscritores si en vez de salir éste el miércoles, por las razones expresadas no ha podido salir hasta el jueves.

Los que no hemos podido salir á tomar baños y esperábamos con ansia el día de San Agustín para pasar un par de tardes de jaleo en la vecina ciudad de Toro, ahora nos encontramos con que solo habrá una media corrida de toros el día 28 del corriente, en la que lidiarán las cuadrillas de los simpáticos diestros Angel Pastor y Juan Ruiz (Lagartija.)

Por este camino muy pronto dejaremos los aficionados de ver espectáculos taurinos en nuestra provincia y no dudamos cual pueda ser la causa.

Si se pagara tanto por escribir buenos artículos de fondo ó unas seguidillas llenas de sandunga como por dar unas cuantas estocadas ó clavar un par de banderillas al sesgo, ya verían ustedes cómo no quedaba un periódico para un remedio.

La niña que en un baile  
se vé sentada  
pronto á su madre dice  
«me pongo mala.»  
Yo lo comprendo,  
porque el *pavo*, señores,  
es indigesto.

Para mediados del próximo Setiembre tiene acor-

dado nuestro Ilustrísimo Sr. Obispo reanudar su santa Pastoral Visita por los pueblos siguientes:

San Roman; Castronuño, Villabuena, El Pego, La Bóveda, Vadillo, Fuertelapeña, Guarrate, Fuentesauco, Villaescusa, Villamor de los Escuderos, y despues la hará por los pueblos del partido del Pan.

Letra para la polka de Doña Baldomera:

No hay un *cuarteto*, caballeros,  
y casi puedo asegurar  
que en lo que resta de verano  
tal vez ninguno se verá.

Todas las pollas se lamentan  
que en San Martín se encuentran mal  
porque los chicos han variado  
de una manera radical.

Y aunque las farolas  
que llegaron ya  
pudieran ponerse,  
maldita la falta  
que nos hace el gas.

Se nos quejan varios suscritores de que no llegan á su poder algunos números de nuestro semanario y esperamos del digno administrador de Correos remedie en lo posible tal abuso.

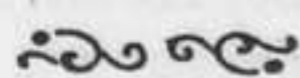
Una polka de Farbach,  
otra muy linda de Strós,  
dos bellas tandas de walses  
de éste distinguido autor;  
una habanera de Blasco,  
bonita composición.  
la sociedad de Cuartetos  
el jueves ejecutó  
con maestría extremada  
y con suma perfección.  
Y en prueba que la nocturna  
serenata nos gustó,  
pide el público que sean  
reloj de repetición.

El martes con motivo de ser la fiesta de San Ro, que se vió el barrio de San Frontis muy concurrido, no faltando nuestras bellas paisanas, que con sus trapillos de acristianar traían embelesados á más de cuatro pollos y pollancones que habían ido á rezar al Santo para que no soltara la calabaza, por ser comida algo indigesta para los que con la mejor buena fe tratamos de entrar en el gremio de maridos.

Se vendieron muchísimas sandías, y no tendría nada de particular que con las cáscaras alguno *re-balase*.

A todas las familias  
que van llegando  
satisfechas y alegres  
de tomar baños,  
sean bienvenidas,  
y ójala que las aguas  
de salud sirvan.

La Sacramental de San Antolin y San Esteban que debia haberse verificado el domingo último, ha sido suspendida hasta el próximo.



Las fuentes de vecindad nos dice *E' Independiente*, en los sitios que ocupaban pronto acaso puedan verse. Gracias al Ayuntamiento si acordó que hubiera fuentes, que es muy triste que Zamora á causa de los ingleses, en vez de agua cristalina beba mefíticos gérmes.



Terminó la novena del Tránsito.

Es indudable que el pueblo zamorano es eminentemente católico, y que en todas ocasiones está dando pruebas del amor que profesa á María Santísima; pero tampoco lo es de que mucha parte del público que á la novena acude, no todo va impulsado por tan santo móvil: los primeros han quedado satisfechos con haber rendido este culto los nueve dias á la Madre de Dios, los otros ¡quién sabe! tal vez estén de mal humor por haberse concluido el novenario y estén como estaban antes, ó tal vez con un desengaño más.



NIÑA.....

Te adoro, sí, permítame lo diga  
sin miedo ni temor;  
tú eres el ángel del cariño mio,  
tú eres mi ilusion.

Grato consuelo para mis pesares,  
bálsamo dulce para mi dolor,  
sin duda el ser que para mi ventura  
me manda Dios.

Quiéreme tu tambien sin ocultarlo;  
quíereme... ¡pero no!  
no lo sepa tu padre, y te propine  
un garrotazo... ¡ú dos.



Ha refrescado, al fin, el tiempo. Falta hacia, pues la constitucion médica reinante, efecto de los grandes calores, nos tenia constantemente expuestos al más pequeño exceso que hiciéramos con las frutas y legumbres de que tanto abunda esta época, á morir de un cólico, de una diarrea, de una fiebre gástrica ó de otra de las infinitas plagas que al pobre sistema gástrico, como llaman los médicos, ó al estómago y las tripas, como vulgarmente se dice, les acometen en esta siempre aciaga época del año.

## FERTULIA.

### CHARADA.

Le dije á *prima dos tres*:  
¿Vamos á ver á *dos cuarta*?  
No voy, porque mira, ¿ves?  
De mi *todo* tuve carta  
Y la espero en el expres.

### LOGOGRIFO.

Tiene seis letras y puedes  
dividir las por mitad,  
es decir, tres consonantes  
y vocales las demás;  
que si sabes combinarlas  
de seguro que te dan  
un mitológico Dios,  
una nota musical,  
lo que se cria en la huerta,  
lo que ves en el billar,  
con lo que puede matarse,  
parte en el hombre esencial,  
un mineral conocido  
y algunas cosillas más;  
en mi casa está mi todo  
donde se lo descansar.

LEANDRO VELASCO.

*Solucion al problema del número anterior.*

14	pardales á 1½ real.	. . .	7
5	palomas á 2 »	. . .	10
1	perdiz á 3 »	. . .	3
20	Total.	. . .	20

*Idem á la fuga de consonantes.*

Viceversa singular  
en el mundo es la mujer;  
pues cuando se echa á ganar  
es cuando se echa á perder.

*Idem al logogrifo.*

ROSA.

ZAMORA.—1881.

IMPRENTA DE JOSÉ GUTIERREZ GARCÍA,  
Calle de las Boceñas, núm. 3.

SE VENDE UNA MÁQUINA DE LAS DENOMINADAS «Singer» por ausentarse sus dueños. Darán razon, Plata, 12.

# SECCION DE ANUNCIOS.

## BAÑOS SULFURADO-SÓDICOS

DE LAS BOUZAS DE RIVADELAGO  
(ZAMORA).

Temporada oficial: 1.º de Junio á fin de Setiembre.

MÉDICO DIRECTOR, DON Pfo GAVILANES.

Estas aguas, que nacen a la orilla derecha del magnífico Lago de Sanabria, han merecido a los moradores de aquel país el título de DIVINAS por las muchas curaciones a que daban lugar, estando indicadas en las enfermedades siguientes:

Herpetismo, reumatismo, nefritis, infarctismo, catarros pulmonares y bronquiales, otitis, amonoreas, manifestaciones secundarias y terciarias de la sífilis y otras muchas.

El viaje se hace por ferrocarril hasta Zamora, de esta ciudad a la Puebla de Sanabria en diligencia por la carretera que por las Portillas y Oreise conduce a Vigo, y desde la Puebla en caballerías o carros del país, en cuyo trayecto se emplean dos horas.

Distancia del establecimiento 22 leguas de Zamora, capital de la provincia, 14 de Benavente, 14 de la Buzza, 14 de Astorga 23 de Orense, 12 de Viana por las Portillas, 6 por la sierra de la Segundera, 8 de Valdeirras por el porullo de Puertas y 7 de Braganza.



## CAFÉ NERVIN MEDICINAL.

Maravilloso secreto arabe exclusivo del Dr. Morales

Cura infaliblemente los padecimientos de la cabeza, incluso la jaqueca, los males del estómago, del vientre, los nerviosos y los de la infancia en general.—Se vende a 12 y 20 rs. caja para 20 y 40 tazas, en las principales farmacias de Madrid y provincias.

Dr. Morales, Carretas, 39, principal.—Madrid.



## TÓNICO GENTILES.

Célebres piloras del especialista doctor Morales, contra la debilidad, impotencia, espermatorrea y estríctura. Su uso está autorizado por el gobierno. Se vende en las principales farmacias a 3.000 reales caja y se remite por el correo a cambio de sellos.

Dr. Morales, Carretas, 39, Madrid.

DE LOURDES.



## PURGANTES

ANTI BILIOSAS, DEPURATIVAS.

De acción fácil y segura, toleradas por los estómagos más delicados. Se venden a 6 reales caja en las principales farmacias.

Depósito: Dr. Morales, Carretas, 39 Madrid.

## HIJOS DE PUGA.

FABRICANTES DE AGUARDIENTES, LICORES,



RATAFIAS Y VINOS GENEROSOS.

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1816.

Gran Medalla de Oro en la Exposición de Paris de 1878.

Despacho único, Maleocinado, núm. 6.  
Su fábrica, San Torcuato, 67.  
Exíjase la marca de fábrica.



## Clinica oftalmológica.

Se ha establecido en esta capital con residencia fija el distinguido y célebre oculista Don Maximiano Marban en la calle, de la Renova, núm. 25.

Recibe la consulta desde las nueve de la mañana hasta la una de la tarde.

En la primera visita serán desengañados los que no tengan remedio.

Los nobres de solemnidad serán admitidos a ella gratuitamente.

ANTONIO GOMEZ  
SASTRE.

Se ha trasladado del número 26 de la calle de San Torcuato, al 21 de la misma calle.

San Torcuato, 26.

## TALLER DE HERRERÍA, CERRAJERÍA Y MAQUINARIA

DE

FRANCISCO GRIJALBA,

PLAZUELA DEL CORRALON, NÚMERO 11, ZAMORA.

Este establecimiento acaba de recibir toda clase de máquinas y herramientas, con lo que le permite hacer a mitad de precio todos los trabajos que se le confien.

Hay máquinas para toda clase de industrias a precios económicos.

HOMALATERÍA DE URBANO ALONSO.

CARCABA, 28.

Constructor de bombas para extraer agua, aspirantes e implotentes, su bien por hora 600 cantarús.  
Se encarga de toda clase de trabajos con toda perfección y prontitud a precios económicos.

## LOS PINTORES

JOSÉ FUENTES Y LORENZO ANTON

Ofrecen al público su nuevo establecimiento, calle de San Andrés, número 5, inmediato a la Plaza Mayor, Zamora.

## ALMACEN DE MADERAS

DE

CLAUDIO ANDREU,

CABAÑALES, ZAMORA.

En dicho almacén hay siempre un buen surtido de toda clase de maderas del Norte y Soria, nogales y robles, a precios económicos, y se sirven a domicilio.

## AVISO IMPORTANTE

SANTANDER.—CASA DE HUÉSPEDES.

Calle de San Francisco, núm. 23.

El Zamorano Bartolomé Fresno ofrece a sus paisanos y demás favorecedores que visiten estas playas, la mencionada casa situada en la calle más céntrica de Santander y en la que encontrarán buen trato, espaciosas y cómodas habitaciones por el precio de 5 a 6 pesetas diarias, incluso los billetes para el tranvía al Sardinero.